

对外汉语的文化教学

——以月的意象图式为例

周若晗

澳门科技大学 澳门 999078

【摘要】：在语言教学中，文化教学是不可或缺的教学环节，进行文化教学不仅能够提升学生的学习兴趣，更能帮助学生更好地理解和使用该语言。而“月”作为中华文化中的典型意象，承载了中国人丰富的情感内涵和复杂的文化意蕴。在课前设计相对的教学方案 and 在学习中揭示“月”的意象，能够帮助教师在对外汉语教学中更好地体现中国的文化背景，还能帮助学生体会汉语中蕴含的文化逻辑，从而实现语言能力与文化认知的协同提升。而认知语言学中的意象图式理论，在对隐喻的解释与教学中，可以起到非常大的辅助作用，本文将选取月的两大意象，以意象图式为理论基础进行教学构思。

【关键词】：对外汉语；意象图式；文化教学

DOI:10.12417/2982-3846.25.04.019

1 相关研究综述

1.1 意象图式理论

意象图式是认知语言学及认识模型理论中的一大核心概念，最早是由 Johnson 和 Lakoff 引入认知语言学^{[1][2]}。意象是指客观物象经过创作主体（也即是人类）通过一系列情感活动而创造出来的形象，也即是意象承载了创作主体的一系列复杂的情感和思想。正如袁野^[3]在其文章中的表述，意象图式能够为我们提供自然语言中某些词语的精细含义，并且与隐喻分析结合可以帮助我们更好地建立概念与推理的“理解式体验”。因此意象理论图示的运用在对外汉语教学的文化学习与体验中是十分有帮助的。

1.2 “月”的意象

自古以来，人们对太阳月亮和星星等天体就有着天然的崇拜。每日固定的日落月升与月亮特殊的阴晴圆缺，更是使得人们对黑夜中依旧明亮的月亮有着又敬又怕的复杂情感。在不同文化中，大多都存在着人们的“自然崇拜”的印记，因此也有不少以月为原型的神邸，并以其特征寄托人们对于月亮的种种隐喻^[4]。

然而，不少学者在研究后发现，即使大家看到的都是同一轮明月，其所寄托的意象也依旧略有差别。同是亚洲国家的中国和日本，同是用月亮来隐喻思乡之情，其风格却有所不同^[5]。而中西方之间的月亮文化也呈现出各自的审美，其意象也褒贬不一，不尽相同^[6]。

而归纳总结汉语中的“月”的意象，并将其与不同文化中的意象进行对比，不仅能够更好地帮助学生理解中国文化，还能帮助学生提高文化素养，加速中文学习。

2 月的意象及对外汉语教学

在《说文解字》中，许慎^[7]是这样释义“月”的：“闕也。大陰之精。”意思是月亮就像天空中的阙门，富有阴晴圆缺的变化。它同时还是宇宙间太阴的精魂。

月亮作为自然界的一部分，在文字创造之初就被创造了相应的文字用于描述自然现象。无论是甲骨文，还是金文或小篆中，“月”都是以极其象形的形象出现的。在没有精密仪器观月的古代，人们肉眼看到的所有，就构成了人类对月亮的初印象。而在这初印象之上，各种与月亮有关的古代传说和各类文人墨客以月抒情的作品传承下来，也为月亮增添了不少流传至今且富有特色的意象。了解月的意象，能够帮助汉语学习者在面对文本时，快速地体会文章的情感色彩，也有助于学习者的理解。

2.1 月亮与思乡之情

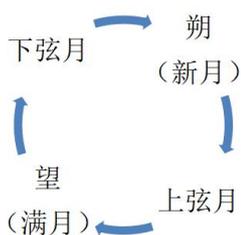
古代车马不便，离乡后难以返回，而无论身处何地，在夜晚时抬头望去的，永远是同一轮明月。尤其是在烛火昏暗的夜晚，更显月光皎洁，身形寂寞。月亮思乡的意象，在中国最早可以追溯至东汉时期的《古诗十九首·明月何皎皎》，现如今，无论是在古代诗歌还是现代文章的对外汉语教学中，也少不了需要讲解“月亮隐喻思乡之情”这一教学重点。而我们如何进行讲解，才能达到更好的教学效果，让学生真正理解意象，这也正是对外汉语文化教学中的一大要点。

想要更好地讲解月与思乡之情之间的联系，可以从月亮的形态上入手。例如以苏轼的《水调歌头》中的名句——“月有阴晴圆缺，人有悲欢离合”作为导入。让学生体会到在中国文化中，情绪的表达是较为委婉的，人们多以物喻情。月圆则象征着美好圆满，中秋节时天上一轮明月，家中游子归来一家团

聚，正如中国人对于家人看重——只有家人都在身边，此刻才算完满。

而残月则正如游子独身一人，寂寞消瘦，四周有所空缺。此处则可以用王维的“人语西风，瘦马嘶残月。一曲阳关浑未彻。”进行引入，利用“瘦马”与“残月”的形象对比，与连阳关曲都没听完就要草草离别的情景，进一步突出残月寂寞孤寥的意象。

游子离家的思乡意象可以说是月亮意象中最经典、最常被使用的，因此在对外汉语教学中，应该将这一意象放在前置位进行详细的讲解。在教学技巧上，可以多用相关的语料进行导入或进行辅助理解，带领学生深入体会月亮的思乡意象，帮助其在遇到类似文本时能够快速掌握文章内涵及其中的思想感情。例如可以用循环图式，带领学生体会月亮形态上的变化所隐喻的时间变化，也可以帮助学生理解为什么残月与满月形态不同却都能表示思乡：因为它们在意象图式中都可以通过循环图式，借由月亮形态的变化代指游子离家之后时间的流逝。



图表 1 月相的循环图式

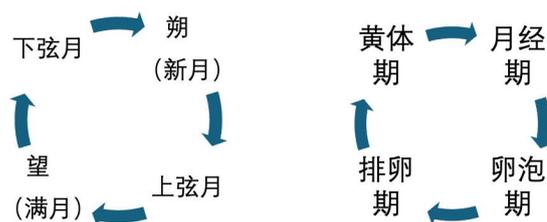
2.2 月亮与阴性能量

自古以来，无论中外都有着“月亮崇拜”，并将其视为神邸的化身，而代表月亮的神邸，则多是女性形象。例如在印加神话中，就有“月亮妈妈”玛玛·基利亚；古罗马神话中的露娜、狄安娜和密涅瓦三位女神也都与月亮相关，而古希腊神话中更是有多达四位月亮女神。在中国说到月亮与神邸，绝大多数人的第一反应便是嫦娥或是太阴星主。

正因月亮常被赋予视为阴性能力的代表，在中国传统文化中女性也常被视为是阴性的，所以月亮也被逐渐赋予柔美、富有情感的女性意象。中国古代的女性也常对着月亮许愿，希望得到同为女性的神邸的庇佑与祝福。例如李端的一首《拜新月》就描写了女子在夜晚虔诚拜月，祈求得到月神的祝福与庇佑的场景，也是在教学过程中很好的导入与学习材料。

而月亮因为其阴晴圆缺的变化，在古人眼中也逐渐成为了永生与新生的代表，这也正与其阴性能量的意象吻合。在古希腊神话中代表新月的阿尔忒弥斯，同时也是掌管生育与代表丰产的女神。同时，在中国西南少数民族地区的创世神神话中，

世界是在一片黑暗之中被创造出来的，并且“原始人类对生命的体验来自于女性，具有超凡包容能力的夜空被视为大母神^[8]”。因此，在夜晚出现的月亮也变成了夜空母神的精神象征。而在壮族、瑶族、水族和苗族等少数民族的传说中，月亮女神周围的动植物也多是繁殖能力极强的，进一步深化了月亮的阴性生殖意象。同时，现代科学研究也证实，女性生理期与怀孕成功率乃至人类的出生率都与月球的周期（朔望月）有着一定的同步关系，而这也一定程度上体现了月球与人类的繁衍有着一定程度的关联^[9]。在这一部分的讲解中，教师则可以使用意象图式理论中的循环图式辅助教学，通过月相的周期性变化，讲解月与阴性能量与生殖意象间的关联。例如下图就展示了月相变化与女性生理期间的同步关系，可以帮助学生理解为什么在中华文化中，月这一意象常与阴性能量与生殖意象相关。



图表 2 月相与女性生理期的对应关系

在中华文化中，月亮常与阴性能量挂钩，而同时与太阳的阳性能量相对应。在教学过程中，讲解月亮的这一意象时，可以适当结合中国道家中“阴阳平衡”的哲学思想与不同地区的神话进行对比和归纳学习，引导学生发现其中的相似性与不同性。在教学过程中，教师尤其可以采用平衡图式，帮助学生理解在中国文化中，“阴”和“阳”是处于平衡状态的。在具体教学过程中，还可以通过任务型教学法，鼓励学生主动探索与学习月亮的阴性能量意象最早是从什么时候开始出现的，在中国的哪些诗歌或者哪些文章中有所体现。



图表 3 阴阳的平衡图式

3 讨论

在对外汉语文化教学中，月的意象为理解中国传统文化符号的认知机制提供了典型案例。基于意象图式理论，月的文化内涵与自然现象、社会经验形成隐喻关联，逐渐形成具有民族

文化特质的认知框架。从具体文化功能看，月的意象呈现双重维度：其一，以“月满”象征团圆、“月缺”隐喻离散，承载了中国人对乡土与亲缘的集体情感记忆，这一情感逻辑在古典诗词、节日习俗中反复强化；其二，月与“阴”的哲学关联衍生出女性、生育等文化隐喻，在各种母性神话中都有所体现。

而月的意象在对外汉语在教学中，可以选择从共性认知切入，通过对比分析（如中西月亮意象差异）、文化语境还原（如结合古诗文解读）等方式，通过展示对应的意象图式进行辅助

教学，帮助学习者突破表层的符号记忆，深入理解意象背后的文化逻辑。

同时，月的意象教学亦可成为跨文化对话的媒介，例如女性主题创作中的月意象新解，激发学习者对中国文化动态性的认知，还能帮助学习者培养主动探索、主动输出的能力。这种基于意象图式的文化教学，不仅能提升语言学习深度，更有助于培养学习者的多元文化共情能力。

参考文献：

- [1] Johnson, M. (1987). *The body in the mind: The bodily basis of meaning, imagination, and reason*. University of Chicago Press.
- [2] Lakoff, G. (1987). *Women, fire, and dangerous things: What categories reveal about the mind*. University of Chicago Press.
- [3] 袁野. (2007). 意象图示研究中的问题及最新成就综述. *北京第二外国语学院学报*, (08): 51-58.
- [4] 冯杰. (2011). “月亮”在中国文化中的隐喻浅析. *剑南文学(经典教苑)*, (11), 144-145+147.
- [5] 李欣悦&赵宏. (2019). 中日思乡诗歌中的意象隐喻对比探究——以“月亮、云雾、舟船”为例. *散文百家(新语文活页)*, (09), 1-2.
- [6] 兰冰. (2013). 中西方月亮文化在汉英词语形态中的投影. *昆明学院学报*, 35(04), 70-73.
- [7] 许慎著, 段玉裁注. (2007). *说文解字注*. 南京: 凤凰出版社
- [8] 林开强. (2010). 夜空、月亮、星辰与创世母神——对西南少数民族地区创世母神神话的解读. *西南民族大学学报(人文社科版)*, 31(03), 196-199.
- [9] Helfrich-Förster, C., Monecke, S., Spiouzas, I., Hovestadt, T., Mitesser, O., & Wehr, T. A. (2021). Women temporarily synchronize their menstrual cycles with the luminance and gravimetric cycles of the Moon. *Science Advances*, 7(5), eabe1358.